

Umowa Nr IDG.272.1.12.2021

zwaną dalej w treści „Umową”, a zawarta w dniu 28.07.2021 r. w Zarszynie pomiędzy Stronami:

Gminą Zarszyn z siedzibą ul. Bieszczadzka 74, 38-530 Zarszyn, NIP: 6871788454, REGON: 370440784, zwaną w treści Umowy „Zamawiającym”, reprezentowaną przez: Panią Magdalenę GAJEWSKĄ - Wójta Gminy Zarszyn, przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy: Pani Ryszardy MIKOŁAJEK,

a

Panem Piotrem Kropaczkim [REDAKTOWANE] 31-553 Kraków prowadzącym działalność gospodarczą p.n.: „Archi 55 – usługi projektowe” Piotr Kropaczek z siedzibą 31-553 Kraków, ul. Cystersów 6/3, NIP: 6761192513, REGON: 12289595123 - zwanym w treści Umowy „Wykonawcą”

o następującej treści:

Umowa jest następstwem wyboru przez Zamawiającego oferty Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia o wartości nieprzekraczającej równowartości 130.000 złotych, na wykonanie przedmiotu zamówienia.

§ 1.

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca zobowiązuje się do **wykonania koncepcji projektowej budowy Przedszkola Samorządowego w miejscowości Długie na działce o nr ewid. 994**, zwanej dalej „koncepcją”.
2. Do przedmiotu zamówienia należy:
 - 1) wykonanie rzutów koncepcji projektowej – powierzchnia dostosowana do 60 dzieci,
 - 2) wykonanie rysunków elewacji frontowych,
 - 3) wykonanie modelu 3D w formie elektronicznej,
 - 4) opis rozwiązań konstrukcyjnych,
 - 5) opis rozwiązań instalacji – C.O., C.W.U., fotowoltaika,
 - 6) opis zagospodarowania terenu wraz z rysunkami poglądowymi,
 - 7) szacowane koszty budowy.
3. Wykonawca przekaże Zamawiającemu kompletną koncepcję w 2 egzemplarzach w wersji papierowej oraz w 1 egzemplarzu w wersji elektronicznej na płycie CD.

§ 2.

1. Wykonawca pokrywa wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia.
2. Koncepcja będzie powstawała w ścisłej współpracy Wykonawcy z Zamawiającym, opartej na wzajemnym dialogu. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia wszelkich uzgodnień z Zamawiającym w zakresie wykonywanej koncepcji, konsultowania z Zamawiającym na każdym etapie wykonania koncepcji istotnych elementów mających wpływ na koszty i technologię.

§ 3.

1. Koncepcja powinna być zaopatrzona w pisemne oświadczenie Wykonawcy, że jest wykonana zgodnie z Umową, obowiązującymi przepisami oraz normami i że zostaje wydana w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Pisemne oświadczenie, o którym mowa wyżej, stanowić będzie integralną część przedmiotu zamówienia.
2. W przypadku wykrycia przez Zamawiającego nieprawidłowości w przedmiocie zamówienia, Wykonawca naniesie stosowne zmiany w koncepcji w ciągu 5 dni od daty zawiadomienia go o ujawnieniu błędów.
3. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca dostarczy dodatkowe egzemplarze koncepcji za oddzielnym wynagrodzeniem.

§ 4.

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia za pomocą własnych urządzeń, w sposób zgodny z zasadami współczesnej wiedzy technicznej, wymaganiami ustaw, obowiązującymi przepisami oraz normami i normatywami, a przy tym profesjonalnie.
2. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednią wiedzą i doświadczeniem w dziedzinie tworzenia dokumentacji, jak objętej przedmiotem Umowy.

§ 5.

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia w okresie **4 miesięcy** od dnia zawarcia Umowy tj. do dnia 28.11.2021 r.
2. Za termin wykonania zamówienia będącego przedmiotem Umowy uważa się dzień złożenia kompletnej i prawidłowej koncepcji.
3. Wykonawca ma prawo do żądania przedłużenia terminu umownego, o jakim mowa w ust. 1, jeżeli niedotrzymanie pierwotnych terminów jest konsekwencją:
 - 1) okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy,
 - 2) przyczyn zależnych od Zamawiającego,
 - 3) wystąpienia siły wyższej.

§ 6.

1. Wykonawca przekaze Zamawiającemu przedmiot zamówienia w siedzibie Zamawiającego.
2. Potwierdzeniem dokonania odbioru koncepcji będzie podpisanie przez obie Strony końcowego protokołu odbioru.

§ 7.

1. Za faktyczne i należyte wykonanie przedmiotu zamówienia Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości brutto 7.900,00 zł (słownie: siedem tysięcy dziewięćset złotych 0/100). Wykonawca oświadcza, że nie jest płatnikiem podatku VAT.
2. Dla usunięcia wątpliwości Strony wskazują, że wynagrodzenie o jakim mowa w ust. 1, obejmuje także przeniesienie na Zamawiającego autorskich praw majątkowych oraz praw zależnych do koncepcji.
3. Zapłata za przedmiot zamówienia nastąpi po jego wykonaniu i odbiorze przez Zamawiającego.
4. Strony ustalają, że rozliczenie odbędzie się na podstawie rachunku.
5. Wystawienie rachunku następuje na podstawie podpisanego przez Zamawiającego końcowego protokołu odbioru.
6. Rachunek powinien być wystawiony na: Gmina Zarszyn, ul. Bieszczadzka 74, 38-530 Zarszyn, NIP: 6871788454, REGON: 370440784.
7. Płatność będzie dokonana przelewem na konto Wykonawcy Nr 83 1240 4533 1111 0000 5423 8431 w Banku: Bank Pekao S.A., w terminie 21 dni od otrzymania prawidłowo wystawionego rachunku.
8. Błędnie wystawiony rachunek lub brak protokołu odbioru końcowego spowoduje naliczenie ponownego 21-dniowego terminu płatności od momentu dostarczenia poprawionych dokumentów.
9. Strony zgodnie oświadczają, iż uzgodnione wynagrodzenie oznaczone w ust. 1 niniejszego paragrafu pozostaje kompletne i adekwatne, a przy tym obejmuje wszelkie koszty i wydatki Wykonawcy związane z Umową oraz obejmuje wszelkie roszczenia, świadczenia i zobowiązania objęte Umową, także te nie ujęte w jej treści zarówno wprost, jak i pośrednio, w tym w szczególności także w zakresie wszelkich roszczeń, świadczeń oraz zobowiązań związanych z korzystaniem i używaniem wyników realizacji Umowy przez Zamawiającego.

§ 8.

1. Koncepcja stanowi „utwór” w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych i podlega ochronie przewidzianej w tych przepisach.
2. Wykonawca oświadcza, że z datą odbioru przedmiotu zamówienia przenosi na Zamawiającego własność egzemplarzy płyt CD, plików oraz pisemnych dokumentów z Utworem, którego treść stanowi realizację przedmiotu Umowy, oraz majątkowe prawa autorskie, prawa zależne i prawa wykonawcze koncepcji (zwanej dalej też: „Utworem”), a Zamawiający nabywa własność oraz

- majątkowe prawa autorskie oraz prawa zależne do Utworu, a przeniesienie to następuje na mocy Umowy, bez konieczności składania odrębnych oświadczeń przez Stronę.
3. Przeniesienie majątkowych praw autorskich oraz praw zależnych, o których mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu, obejmuje wszystkie znane w chwili zawarcia Umowy pola eksploatacji, a w szczególności:
 - 1) utrwalanie jakiegokolwiek techniką (w jakimkolwiek systemie, formacie i na jakimkolwiek nośniku), w tym m.in. drukiem, na taśmie filmowej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo, na nośnikach elektromagnetycznych,
 - 2) zwielokrotnianie jakiegokolwiek techniką (w jakimkolwiek systemie, formacie i na jakimkolwiek nośniku), w tym m.in. drukiem, na taśmie filmowej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo, na nośnikach elektromagnetycznych,
 - 3) wprowadzanie do obrotu, w tym w szczególności poprzez użyczenie lub najem, zbywanie nieodpłatne lub odpłatne, w tym sprzedaż,
 - 4) wprowadzanie do pamięci komputera, do sieci komputerowej i/lub multimedialnej, do baz danych,
 - 5) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć dostęp do utworów i przedmiotów praw pokrewnych w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (m.in. udostępnianie w Internecie np. w ramach stron internetowych),
 - 6) publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
 - 7) samodzielne decydowanie o ograniczeniu, wstrzymaniu lub zaprzestaniu produkcji, sprzedaży, reklamy, co nie powoduje żadnego ograniczenia nabytych przez autorskich praw majątkowych.
 4. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu, nie jest ograniczone ani czasowo, ani terytorialnie tzn. odnosi się zarówno do terytorium Polski, jak i do terytoriów wszystkich innych państw.
 5. Wykonawca zezwala i upoważnia Zamawiającego oraz inne podmioty do korzystania z Utworu i jego fragmentów bez zezwolenia i kontroli Wykonawcy.
 6. Zamawiającemu przysługuje prawo do dowolnego opracowania Utworu, wykonywania jego zmian (modyfikacji), w tym do wykonania dokumentacji wykonawczej w całości lub we fragmentach oraz do korzystania oraz rozporządzania tymi wersjami w zakresie określonym niniejszym paragrafie.
 7. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że Utwór będzie wynikiem twórczości Wykonawcy i nie będzie naruszać praw autorskich oraz jakichkolwiek innych praw osób trzecich, a Wykonawca ma pełne i samodzielne prawo do rozporządzania tym Utworem i prawami do niego, w tym w szczególności w zakresie jego zbywania osobom trzecim.

§ 9.

1. Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność z tytułu wad prawnych wykonanego Utworu, w szczególności w przypadku roszczeń osób trzecich względem Zamawiającego.
2. W przypadku zgłoszenia roszczeń wobec Zamawiającego przez inne osoby z tytułu naruszenia praw w związku z Utworem, Wykonawca przejmuje pełną odpowiedzialność z tego tytułu i zwalnia Zamawiającego w najszerszym dopuszczalnym zakresie z obowiązku świadczenia (zwolnienie z długu), zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami Kodeksu cywilnego, z tytułu w/w roszczeń lub powództw osób trzecich w w/w zakresie oraz zobowiązany jest do zaspokojenia w imieniu Zamawiającego takich roszczeń w pełnym zakresie, a nadto zobowiązany jest do prowadzenia danej sprawy wyłącznie we własnym zakresie i na własny koszt, jak również pokrycia wszelkich kosztów, kar, odszkodowań, o ile Zamawiający powiadomi Wykonawcę o zgłoszeniu danego roszczenia bez zbędnej zwłoki, w terminie umożliwiającym podjęcie ww. środków prawnych przez Wykonawcę. W tym przypadku Zamawiający jest zwolniony z odpowiedzialności za nienależyte wykonanie lub niewykonanie Umowy.
3. W celu usunięcia wątpliwości Strony postanawiają, iż wyłączają zastosowanie art. 57 ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w tym w szczególności w ten sposób, że w przypadku nieprzystąpienia do rozpowszechniania Utworu lub jego zaprzestania przez



Zamawiającego wyłączone jest prawo twórcy do odstąpienia od Umowy lub jej wypowiedzenia oraz nie może domagać się naprawienia szkody po bezskutecznym upływie dodatkowego terminu, nie krótszego niż sześć miesięcy.

§ 10.

1. Do usunięcia wątpliwości Strony oświadczają, iż:
 - a) Wykonawca w ramach wynagrodzenia przewidzianego Umową wyraża zgodę na wykorzystanie wykonanego Utworu również z prawem do modyfikacji Utworu w celu przygotowania dalszych projektów oraz projektów wykonawczych, a także zrealizowania projektu w oparciu o Utwór lub jego zmienioną wersję przez Zamawiającego lub na jego zlecenie (zamówienie) przez osobę trzecią;
 - b) Wykonawca nie może w żaden sposób używać, rozpowszechniać (odpłatnie lub nieodpłatnie) Utworu w całości lub w części wobec osób trzecich, przy czym zachowuje prawo do publikowania Utworu w swoim portfolio oraz w prowadzonych przez siebie mediach społecznościowych, z tym jednak zastrzeżeniem, że tylko i wyłącznie po uprzednim uzyskaniu zgody od Zamawiającego w formie elektronicznej (tj. drogą e-mail'ową) pod rygorem nieważności, w odpowiedzi na wniosek Wykonawcy, gdzie zostanie wskazana forma, treść i sposób takiego wykorzystania, a przy tym tylko i wyłącznie ze wskazaniem, że Utwór został przedstawiony na portalu internetowym Zamawiającego lub innym wskazanym przez Zamawiającego;
 - c) tylko i wyłącznie Zamawiający pozostaje wyłącznym dysponentem Utworu, zarówno co do całości, jak i do części, a Wykonawca prawa tego nie posiada.
2. Zamawiającemu przysługuje nieograniczone i samodzielne, w tym bez jakiegokolwiek udziału i bez jakiegokolwiek zgody Wykonawcy, prawo przeniesienia na osoby trzecie praw i obowiązków wynikających z Umowy oraz do udzielania stosownych licencji i zezwoleń.
3. Wykonawca zobowiązuje się nie wykonywać wobec Zamawiającego oraz osób trzecich swoich autorskich i wykonawczych praw osobistych w zakresie Utworu, a w tym zakresie Wykonawca zezwala i upoważnia Zamawiającego do wykonywania tych praw bez udziału Wykonawcy.
4. Wykonawca zrzeka się pośrednictwa organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi i prawami pokrewnymi w odniesieniu do nadawania oraz innego wykorzystywania Utworu, a w tym zakresie Wykonawca zezwala na wykonywanie tych praw przez Zamawiającego bez udziału Wykonawcy.
5. Zamawiający jest uprawniony do decydowania czy i w jaki sposób przy publikowaniu Utworu będzie informować o Wykonawcy, jako autorze (twórcy) Utworu podając jego imię i nazwisko, a to w sposób i w treści ustalonej przez Zamawiającego, a to w zakresie zgodnym polityką reklamowo-promocyjną Zamawiającego.
6. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania w imieniu Wykonawcy autorskich i wykonawczych praw osobistych, a w szczególności do:
 - a) decydowania o sposobie oznaczenia Utworu nazwiskiem ewentualnie pseudonimem Wykonawcy,
 - b) decydowania o nienaruszalności treści i formy Utworu,
 - c) decydowania o pierwszym publicznym udostępnieniu Utworu,
 - d) decydowania o nadzorze nad sposobem korzystania ze Utworu przez osoby trzecie.

§ 11.

1. Każda ze Stron odpowiada względem drugiej Strony na zasadach ogólnych.
2. Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, za pomocą których wykonuje Umowę, jak za działania lub zaniechania własne.
3. Strony postanawiają, że w przypadkach opisanych poniżej mogą domagać się kar umownych od drugiej Strony, a mianowicie:
 - 1) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu, chociażby nie poniósł on szkody, karę umowną za:
 - a) zwłokę w oddaniu określonego w Umowie przedmiotu zamówienia – w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego brutto należnego Wykonawcy za każdy dzień zwłoki,
 - b) za odstąpienie od Umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy – w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto.



- 2) Zamawiający zapłaci Wykonawcy, chociażby nie poniósł on szkody, karę umowną za odstąpienie od Umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego - w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto.
4. Łączna wysokość kar umownych wymienionych w ust. 3 pkt.1 nie może wynosić więcej niż 50% wartości wynagrodzenia umownego brutto.
5. Strony zastrzegają sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego przenoszącego wysokość zastrzeżonych kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 12.

1. Zmiana postanowień zawartej Umowy może nastąpić za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w tym postanowienia Kodeksu Cywilnego.
3. Wszelkie powiadomienia oraz inna korespondencja związana z realizacją Umowy, winna być kierowana na adresy Stron wskazane w komparycji Umowy. W przypadku zmiany adresu, Strona zobowiązana będzie poinformować o tym fakcie drugą Stronę, pod rygorem uznania za skutecznie doręczoną korespondencji wysłanej na ostatni wskazany przez tę Stronę adres do doręczeń.
4. Ewentualne spory wynikłe na tle wykonania Umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie, a w razie niemożliwości oddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
5. Wykonawca nie może przenosić uprawnień oraz obowiązków z Umowy na osoby trzecie bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Umowa nie może być interpretowana, jako ustanawiająca jakiegokolwiek inny stosunek prawny lub uprawnienia, niż wprost nią przewidziane.
7. Umowa wchodzi w życie w dniu podpisania jej przez obie Strony.

§ 13.

Informacja Zamawiającego o przetwarzaniu danych osobowych:

| KLAUZULA INFORMACYJNA do przetwarzania danych osobowych | |
|--|--|
| Na podstawie art. 13 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwane dalej RODO, informuję Pana że: | |
| Administratorem Pana Danych jest: | Wójt Gminy Zarszyn z siedzibą: Zarszyn, ul. Bieszczadzka 74 |
| Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych oraz udostępnia jego dane kontaktowe: | sokulski-zk@zarszyn.pl 13-4671038 w.55 |
| Pana dane będą przetwarzane w celu: | realizacji umowy, której jest Pan stroną. |
| Podstawą do przetwarzania Pana danych osobowych jest: | realizacja umowy której jest Pan stroną (tj. art. 6 ust. 1 lit. b). |
| Informacja o przekazywaniu danych do innych podmiotów: | Pana dane nie będą przekazywane innym podmiotom niewymienionym w przepisach prawa. |
| Okres przechowywania danych: | Pana dane będą przechowywane przez 6 lat od dnia wygaśnięcia/wypowiedzenia umowy. |
| Ma Pan prawo do: | 1. dostępu do swoich danych oraz możliwość ich sprostowania, 2. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, 3. przenoszenia danych, 4. wniesienia skargi do organu nadzorczego. |
| Podane przez Pana dane są: | warunkiem podpisania umowy. |
| Pana dane: | nie podlegają zautomatyzowanemu systemowi podejmowania decyzji oraz profilowaniu. |




§ 14.

Umowę sporządza się w 4 (czterech) jednobrzmiących egzemplarzach, z czego 1 (jeden) egzemplarz otrzymuje Wykonawca, a 3 (trzy) egzemplarze Zamawiający.

Umowę odczytano, zgodnie przyjęto, parafowano każdą z jej kart (stron), za wyjątkiem ostatniej, którą poniżej podpisano.

Wykonawca:



USŁUGI PROJEKTOWE
ARCHI 55
Piotr Kropaczek
31-553 Kraków, ul. Cystersów 6/3
NIP 6761192513, REGON 122895123

GMINA ZARSZYN
ul. Bieszczadzka 74
38-530 Zarszyn

Zamawiający:

WÓJT

Magdalena Gajewska

Kontrasygnata Skarbnika Gminy

SKARBNIK GMINY
Główny księgowy budżetu
.....
mgr Ryszarda Mikołajek